HILEKO HIRU GUNEEN DATU ADIERAZGARRIAK / DATOS MAS SIGNIFICATIVOS MENSULES DE LOS TRES ESPACIOS:

BIZENTA MOGEL BIBLIOTEKA

	2025(01)	2025acum	2024/acum
Haurrei zuzendutako ekintza kulturalak Nº de actividades culturales infantiles	51 –(4 gazteleraz)	74	71
Parte-hartzaile kopurua haurrei zuzendutako ekintzetan Nº de personas usuarias participantes en actividades infantiles	1242	1626	1328
Helduei zuzendutako ekintza kulturalak Nº de actividades culturales para personas adultas	19 (2 euskaraz)	37	42
Parte-hartzaile kopurua helduei zuzendutako ekintzetan Nº de usuarios/as participantes en actividades para adultos	312	591	640
Funtsak guztira (liburu, aldizkari eta bideoak) Nº total del fondo (libros, revistas y videos)	75140	75140	73566
Egindako maileguen kopurua (funts guztiena) Nº de prestamos realizados (de todo el fondo)	4579	9697	9476

MAILEGUAK - PRESTAMOS	**EMAKUMEAK – MUJERES (2025/01)**	**GIZONEZKOAK – HOMBRES (2025/01)**
Liburuak-Helduak - Libros-Adultos	1458	789
Liburuak-Haur/gazte – Libros-Infantil/juvenil	1060	664
DVD- Helduak - Adultos	28	170
DVD- Haur/gazte- Infantil	22	21
CD- Helduak - Adultos	3	29
CD-Haur/gazte - Infantil	-	-
GUZTIRA - TOTAL	2608	1689

MAILEGUAK – PRESTAMOS (2025/01)	**EUSKARAZ**	**GAZTELERAZ**	**INGELESEZ**	**FRANTSES**
	1150	3334	70	10

AZKEN DENBORALDIKO EKINTZA NAGUSIAK / ACCIONES MAS RELEVANTES REALIZADAS EN EL ULTIMO PERIODO

Otsailean “LAB Egunak” egitasmoarekin hasi gara eta otsailetik ekainerako lehen ostegun arratsaldeetan bibliotekako gela bat sorkuntzarako espazio irekia bilakatuko da. Bertan proiektuak prototipatzeko tresnak eta makinak jarriko dira. Lehenengo saioan 30 pertsona inguruk hartu zuten parte.

Otsailean Durangoko Booktrailer lehiaketaren programazioaren barruan bi ekintza osagarri egin ditugu. Bat, bonbardaketaren aztarnak ezagutzeko bisita gidatuak otsailaren 18,19 eta 20an San Antonio, Zabalarra eta Jesuitak ikastetxeko LH6 eta DBH1eko ikasleekin. Ikasle hauek “Udaberririk ankerrena” komikia irakurri dute. 150 ikasle inguruk hartu dute parte.
Eta bigarrena, San Agustin Kultur gunean, Miñan antzezlana ikusteko aukera izan dute Durangoko institutuko DBH2 eta DBH3ko 220 ikasleek.

Durangoko LHko ikastetxe guztietako LH2, LH4 eta LH6ko ikasleekin “Bibliobisitak” egiten hasi gara.

En febrero hemos comenzado con la inciativa “LAB Egunak”; cada primer jueves del mes por la tarde, de febrero a junio, una sala de la biblioteca se convertirá en un espacio abierto para la creación. En ella habrá herramientas y máquinas para prototipar proyectos. En la primera sesión participaron alrededor de 30 personas.

Dentro de la programación del Concurso de Booktrailer de Durango hemos realizado dos actividades complementarias. Una, visitas guiadas para conocer los restos del bombardeo los días 18, 19 y 20 de febrero con alumnado de 6º de primaria y de 1º de ESO del colegio San Antonio, Zabalarra y Jesuitas, porque han leído el comic “Udaberririk ankerrena”. Han participado alrededor de 150 alumnos.
Y la segunda, en San Agustin Kultur Gunea, donde han podido ver la obra de teatro Miñan unos 220 alumnxs 2º y 3º de la ESO del instituto de Durango. En este caso, ha seleccionado el libro Miñan para participar en el concurso

Se han iniciado las "Bibliobisitak" con el alumnado de 2º,4º y 6º de primaria de todos los centros educativos de primaria de Durango.

DATORREN DENBORALDIRAKO EKINTZA NAGUSIAK / ACCIONES MAS RELEVANTES PARA EL PROXIMO PERIODO.

Martxoan, “Gutunak birramamari - Letrak oroimen biziari" LHko irakasleentzako formakuntzarekin hasiko gara. Iazko formakuntzari jarraipena emateko asmoz, aurten ere literaturaren bitartez, heriotza izango dugu hizpide. Horretarako, Yolanda Arrieta Malaxetxebarria idazlea gonbidatu dugu “Gutunak birramamari” bere liburua bitarteko delarik, bizitzaren oinarrizko gaiez mintzatzeko baliabideak eskaintzeko.
Durangoko LHKo ikastetxe guztiek parte hartuko dute.

Martxoak 6 eta 7an, Durangaldeko Mankomunitateak argitaratutako “Txalo pintxalo” liburuaren aurkezpena izango dugu.

En marzo comenzaremos con la formación para profesorado de primaria “Gutunak birramamari - Letrak oroimen biziari". Con el objetivo de dar continuidad a la formación del año pasado, hablaremos de la muerte utilando la literatura infantil. Para ello, hemos invitado a la escritora Yolanda Arrieta Malaxetxebarria, que mediante su libro "Gutun birramamari", ofrecerá recursos para hablar de temas básicos de la vida.
Participarán todos los centros de primaria de Durango.

Los días 6 y 7 de marzo se realizará la presentación del libro "Txalo pintxalo" editado por la Mancomunidad de Durangaldea.

SAN AGUSTIN KULTUR GUNEA

2025 OTSAILA

IKUSKIZUN MOTA	COMPAÑÍA-TALDEA	ESPECTACULO EMANALDIA	ETORRITAKOAK ASISTENTES	AFOROA	OKUPAZIO PORTZENTAIA
ANTZERKIA EUSKARAZ	KAMIKAZ KOLEKTIBOA	**RENATA**	**170**	**256**	**66,41%**
TEATRO AMATEUR CASTELLANO	BANARTE ANTZERKI TALDEA	**CUENTA ATRÁS**	**182**	**256**	**71,09%**
TEATRO CASTELLANO	PERIGALLO TEATRO	**POR VOLUNTAD PROPIA**	**107**	**256**	**41,80%**
ANTZERKI AMATEURRA. EUSKARAZ	KARRIKA ANTZERKI TALDEA	**HURRENGO GELTOKIA**	**190**	**296**	**64,19%**
HAUR ANTZERKIA EUSKARAZ	GORAKADA ANTZERKIA	**MOKO, INDALECIO BIZKARRONDO-BILINTX-**	**152**	**256**	**59,38%**
ANTZERKIA EUSKARAZ	ARTEDRAMA	**MIÑAN**	**256**	**256**	**100%**
		GUZTIRA	**1057**	**1576**	**67,07%**
		EUSKARAZ 4 EMANALDI	**768**		**72,49%**
		GAZTELERAZ 2 EMANALDI	**289**		**56,44%**

BALORAZIOA / VALORACION

Programazioa:

Otsaileko emanaldirik arrakastatsuena Artedramaren "Miñan" antzezlana izan da, sarrerak jarri ahala agortuz. "Renataren" estreinuak ere ondo funtzionatu zuen. Perigalloren "Por voluntad propia" lanak harrera ona izan du. Otsailean bertoko programazioaren arrakasta azpimarragarria da. Eskualdeko 3 konpainia izan baitugu, Karrika eta Banarte amateurrean eta Gorakada konpainia profesionala, bertoko taldeak babesteak duen garrantzia azalarazten dute, publikoaren babes zabala eskuratzeaz gain antzerkigintza ikusarazten dutelako.

Programacion:

La actuación más taquillera de febrero ha sido la obra de teatro *Miñan*, de Artedrada, que agotó las entradas nada más comenzar la venta. El estreno de *Renata* funcionó muy bien. La obra de Perigallo *Por voluntad propia* también ha tenido una buena acogida. Febrero destaca por el apoyo a la producción local; con 3 compañías de la comarca, Karrika y Banarte amateurs, y, la compañía profesional Gorakada, poniendo en valor la importancia de apoyar grupos locales, ya que consiguen un gran apoyo del público, y contribuyen a visibilizar el teatro.

Espazioaren lagatzea:

Otsailean batez ere halla erabili da. Arrakastatsuena Berdintasun sailak emakume zientzialariak ikusarazteko erakusketa izan da, ikastetxeei zuzendutako saioak antolatu dituztelako. Horretaz gain Etxebizitza Sindikatuak, eta Durangoko Sortuk hitzaldi bana eman dute. Aretoari dagokionez, ohiko entseguetaz aparte aipagarriena "Kiroletik bagoaz euskaraz" sari banaketa izan da.

Cesiones de espacio:

Durante el mes de febrero se ha cedido principalmente el hall. La actividad más visitada ha sido la dedicada a visibilizar a las mujeres científicas organizada por el Departamento de Igualdad, porque ha coordinado sesiones dirigidas a centros educativos. Además, el Sindicato de Vivienda y Sortu de Durango han ofrecido sendas conferencias. En cuanto a la sala, junto a los ensayos habituales, destaca

la entrega de premios “Kiroletik bagoaz euskaraz”.

DATORREN DENBORALDIRAKO EKINTZA NAGUSIAK / ACCIONES MAS RELEVANTES PARA EL PROXIMO PERIODO.

Bazkide kanpaina amaitzea, Tontolapiko eguna abiaraztea, martxoko emanaldiak eta alokairuak artatzea. Alokairuen arteko aipagarrienak dira: Euskal Futbol Federakuntzaren Batzar Nagusia eta Berdintasun zerbitzuak antolatu duen bertso saioa. Hallean berriz, Fray Juan de Zumarraga Institutuko batxilergo artistikoko ikasleek egingo duten erakusketa izango da.

Finalizar la campaña de socio/as, poner en marcha el Tontolapiko eguna, atender las actuaciones y alquileres de marzo. Entre los alquileres destacan la Asamblea General de la Federación Vasca de Fútbol y el bertso-saio organizado por el Servicio de Igualdad. En el hall se podrá ver una exposición del alumnado de bachillerato artístico del Instituto Fray Juan de Zumárraga.

ARTE ETA HISTORIA MUSEOA

Datu orokorrak/ Datos Generales

	02	2025
Erakusketa iraunkorreko bisitari kopurua Nº de visitantes a la exposicion permanente	672	**1441**
Aldi baterako erakusketen kopurua - Nº de exposiciones temporales	1	**1**
Aldi baterako erakusketen bisitari kopurua Nº de visitantes a las exposiciones temporales	569	**1276**
Eskoletako bisita kopurua - Nº de visitas de centros escolares	2	**2**
Eskoletako bisitarien kopurua - Nº de visitantes de centros escolares	42	**42**
Ekintza kopurua - Nº de actividades	0	**5**
Ekintzetara etorritako pertsona kopurua - Nº de publico a las actividades	0	**90**
Bisita gidatuak- Visitas guiadas	10	**25**
Bisita gidatuetara etorritako pertsona kopurua- Nº de asistentes a las visitas guiadas	227	**564**
Kurutzesantu museoko bistari kopurua - Nº visitantes Kurutzesantu museoa	78	**128**

AZKEN DENBORALDIKO EKINTZA NAGUSIAK / ACCIONES MAS RELEVANTES REALIZADAS EN EL ULTIMO PERIODO

Otsailaren 10en Sentikortasun Zentraleko Gaixotasunak dituzten pertsonentzako bisita gidatua egin genuen. Horretarako, aurretik museoa bera eta bertako langileek protokolo berezi bat jarraitu genuen. Oso emaitza positiboak jaso genituen.

Otsailaren 14an Mikel Lertxundi artistaren “Formatik haratago” erakusketa inauguratu genuen. Eskultorearen azken urteetako lanak biltzen dira (eskulturak, argazkiak, margoak eta marrazkiak). Inaugurazio egunean artistak bisita gidatua eskaini zuen eta otsailean eta martxoan zehar ere beste batzuk eskainiko ditu.

Ermuko DBH2ko ikasleek Erdi Aroko bisita gidatua egin zuten. Berrizko eskolatik, 6. mailako bi talde etorri ziren bisita berezi bat egitera, museoko langileek zer lan egiten duten ezagutzeko.

El 10 de febrero realizamos una visita guiada a las personas con Enfermedades de la Sensibilidad Central. Para ello, previamente hab amos tano el propio museo como su personal seguimos un protocolo especial. Recibimos resultados muy positivos.

El 14 de febrero inauguramos la exposicion "Mas alla de la forma" del artista Mikel Lertxundi. En esta se recogen las obras del escultor de los ultimos anos (esculturas, fotograf as, pinturas y dibujos). El d a de la inauguracion el artista ofrecio una visita guiada y durante los meses de febrero y marzo tambien ofrecera otras.

Los alumnos de 2º de ESO de Ermua realizaron una visita guiada sobre la Edad Media. Desde la escuela de Berriz, dos grupos de 6º curso vinieron a hacer una visita especial para conocer que trabajos realiza el personal del museo.

DATORREN DENBORALDIRAKO EKINTZA NAGUSIAK / ACCIONES MAS RELEVANTES PARA EL PROXIMO PERIODO.

Martxoaren 13an Joseba Sarrionandiak, Peru Madalenak eta Eunate Zarrabeitiak “Bidaia poetikoa Mikel Lertxundiran obran zehar” poesia emanaldi musikatua eskainiko dute erakusketatik zehar.

Martxoaren 19an Elena Detalleresen eskutik, “Volumen, papel y juego” tailerra egingo dugu helduentzat. 17:00etatik 19:00etara. Jolas eta sormen tailerra izango da, arkitektura, eskultura eta collagea ezagutzeko. Lertxundiren obra eta jarduerak lotzeko liburuak erabiliko dira.

Martxoaren 22an Mikel Lertxundik beste bi bisita gidatu eskainiko ditu “Formatik haratago” erakusketan.

Kurutzesantu museoan, Martxoaren 31ko ekitaldien harira, hitzaldiak eta bi erakusketa egingo dira:
Martxoaren 14an “ARTE ETA KULTURA GERRAREN KONTRA PALESTINAN” hitzaldia.
Martxoaren 21ean “EMAKUMEAK eta GUDA” hitzaldia.
Martxoaren 25etik 30era SAIBIGAINEN EGINDAKO PROSPEKZIOETAN ATARATAKO ELEMENTUEN erakusketa.
Apirilaren 2tik 6ra “DURANGO: 1937KO MARTXOAREN 31, ASTEAZKENA” instalazioa. Roma Arranz

Martxoaren 8ko programazioaren barne, museoak “Ahotsak” topaketa antolatu du, apirilaren 5ean izango da. Emakumeek idatzitako arteari buruzko liburen aurkezpenak izango dira.

El 13 de marzo Joseba Sarrionandia, Peru Madalena y Eunate Zarrabeitia ofreceran un recital de poes a musicalizada "Viaje poetico por la obra de Mikel Lertxundi".

El 19 de marzo de la mano de Elena Detalleres realizaremos el taller para adultos "Volumen, papel y juego". De 17:00 a 19:00 horas. Habra un taller de juegos y creatividad para conocer la arquitectura, la escultura y el collage. Se utilizaran libros para enlazar las actividades y las obras de Lertxundi.

El 22 de marzo Mikel Lertxundi ofrecera otras dos visitas guiadas en la exposicion "Mas alla de la forma".

En el Museo Kurutzesantu, con motivo de los actos del 31 de Marzo, se celebraran conferencias y dos exposiciones:
14 de marzo "CONTRA LA GUERRA DEL ARTE Y LA CULTURA EN PALESTINA".
21 de marzo "MUJERES Y GUERRA".
Exposicion de los EXPOSICION SOBRE ELEMENTOS EXTRAIDOS DE LAS PROSPECCIONES REALIZADAS EN SAIBIGAIN del 25 al 30 de marzo.
Del 2 al 6 de abril instalacion "DURANGO: 31 DE MARZO DE 1937, MIERCOLES". Roma Arranz

Dentro de la programacion del 8 de marzo, el museo ha organizado el encuentro "Voces", que tendra lugar el 5 de abril. Habra presentaciones de libros sobre arte escritos por mujeres.